



esky | [in English](#)

INFORMAČNÍ SYSTÉM MASARYKOVY UNIVERZITY

Archiv záv re né práce Ivana Hrzová FF N-FI AJ

▪ [IS MU](#) > [Záv re né práce](#)

IS.MUNI.CZ

Adresa v ISu:

AUTENTIZOVANÝ

E-P IHLÁŠKA

OBCHODNÍ CENTRUM

ABSOLVENTSKÁ SÍ

ELPORTÁL

REPOZITÁ

NÁŠ SYSTÉM

Mgr. Ivana Hrzová

Explicitness and Implicitness of Binary Coherence Relations and Translation

“ *Anotace:* Práce reaguje na lánek Christophera Hopkinsona Explicitation and Implication of Binary Coherence Relations in Translation (2007), ve kterém autor představil svoji funk ní hypotézu týkající se posun v explicitnosti u binárních koherentních vztah . Hopkinson tyto vztahy rozd lil na základ významu na statické a dynamické a došel k záv ru, že dynamické vztahy vykazují relativn vyšší tendenci k explicitaci [...více](#) ▾

“ *Abstract:* The thesis is a response to the

Masarykova univerzita

Filozofická fakulta

magisterský studijní program/obor:
Filologie/Anglický jazyk a literatura

Práce na p íbuzné téma

- [Explicitation and Implication in Non-literary Translations](#) 2009, Mgr. Bc. Alena St edová
- [Explicitation and Implication in Non-literary Translations](#) 2009, Mgr. Bc. Alena St edová
- [Individual Translator's Style in Czech Translations of Novels by Graham Greene: Analysis](#) 2009, Mgr. Alice Losíková
- [Specification and Generalization in Student Translations](#) 2012, Mgr. Hana Pozdílková
- ["On Writing: A Memoir of the Craft" by Stephen King \(Translation and Analysis\)](#) 2009, Bc. et Bc. Vojt ch Kunc
- [Leigh Bardugo: Six of Crows - Translation and Analysis](#) 2017, Ing. Bc. Št pánka Geryková
- [Legis Speak and Creative Translation Solutions in EU Texts: Strictly Legislative Versus Related Texts](#) 2009, Mgr. Ivana Ko ová
- [Translation Universals in the English and Spanish Translations of Saturnin by Zden k Jirotk](#) 2011, Mgr. Marie Polišenská

article *Explicitation and Implication of Binary Coherence Relations in Translation* by Christopher Hopkinson (2007) where he introduced his hypothesis based on a functional, meaning-based typology of explicitness shifts. Hopkinson studied binary coherence relations (BCRs), which he divided into static and dynamic. His conclusion was that dynamic relations 'attract' ... [více](#) ▾



translation universals

explicitation

implication

explicitness

implicitness

binary coherence relations

static dynamic

corpus-based approach

parallel corpus

comparable corpus

príkladové univerzálie

explicitace

implicitace

explicitnost

implicitnost

binární koherentní vztahy

statický

dynamický

korpusový výzkum

paralelní korpus

Jazyk práce: angličtina

- Zadáno/zm n no 19. 2. 2010 07:43, Andrea Packová
- Záznam založen 20. 11. 2009 12:30, Andrea Packová
- Zveřejnit od 26. 11. 2009 14:12, Andrea Packová
- Práce převzata 26. 11. 2009 14:12, Andrea Packová







Obhajoba diplomové práce

- Probíhala 15. 2. 2010, práce byla úspěšně obhájena.

Vedoucí:

- Mgr. Renata Kamenická, Ph.D., KAA FF MU, Filozofická fakulta

Plný text práce











-    [Text práce](#) (IS automaticky)
-    [4 Appendix](#) (IS automaticky), Mgr. Ivana Hrzová (abs FF MU)

Citací záznam

Citace dle ISO 690: [LaTeX](#) | [HTML](#) | [text](#) | [BibTeX](#) | [Wikipedie](#)

Kontrola závěrečné práce

Práce zkontrolována: 27. 11. 2009 14:56, Mgr. Renata Kamenická, Ph.D.

	Složka i soubor	Vložil/a	Vloženo
	Archiv závěrečné práce Ivana Hrzová FF N-FI AJ /wk6mz/	Hrzová, I.	26. 11. 2009
	/3 práce /9818202/	Hrzová, I.	26. 11. 2009
	Anotace anglicky annotation_english.txt	Hrzová, I.	26. 11. 2009
	Anotace esky annotation.txt	Hrzová, I.	26. 11. 2009
	Klíčová slova keywords.txt	Hrzová, I.	26. 11. 2009
  	Posudek oponenta Hruzova_Ram_Posudek-oponent.doc	Hanzálek, T.	15. 2. 2010
	Posudek vedoucího Hruzova_Kam_Posudek-vedouci.doc	Hanzálek, T.	15. 2. 2010
  	Text práce text_obsah.doc	Hrzová, I.	26. 11. 2009


[Prohlédnout tuto složku po přihlášení do ISu](#) (znáte-li svoje heslo do ISu, můžete zde vidět více souborů)

Relevantní odkazy

- [Informa ní systém](#)



[Nahoru](#) | Aktuální datum a čas: 23. 7. 2018 16:33, 30. (sudý) týden

Kontakty: istech@fi.muni.cz, [studijní odd.](#), [správci práv](#), [is-technici](#), [e-technici](#), [IT podpora](#) | [Použití cookies](#) | [Více o Informa ním systému](#) 

Explicitness and Implicitness of Binary Coherence Relations and Translation, the supply is parallel.